

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con la norma chilena NCh 2245:2015)

FRA-PORC-FRAGÜE PORCELANATO



Versión: 1

Fecha de elaboración: 04/07/2022

Fecha de versión: 04/07/2022

Página 1 de 9

Fecha de impresión: 04/07/2022

SECCIÓN 1: Identificación del producto químico y de la empresa.

Identificador SGA del producto.

Nombre del producto: FRAGÜE PORCELANATO
Código del producto: FRA-PORC

Uso recomendado del producto químico y restricciones.

Mortero para la construcción
Usos según ficha técnica de Weber
Uso sólo por mayores de 18 años

Usos desaconsejados:

Usos distintos a los aconsejados.

Datos sobre el proveedor.

Empresa: **SOLCROM S.A.**
Dirección: Camino El Lucero 244
Población: Lampa
Provincia: Región Metropolitana
Teléfono: 227389393
E-mail: virginia.medina@saint-gobain.com
Web: www.cl.weber

Número de teléfono para emergencias: 226353800 (Disponible 24h)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros.

Clasificación según NCh 382:

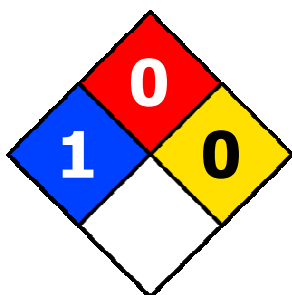
No es peligroso en el transporte.

No es peligroso en el transporte.

Distintivo según la NCh 2190:

No es peligroso en el transporte.

Señal de seguridad según NCh 1411/4:



Riesgo - Salud: 1 (Ligeramente peligroso)

Inflamabilidad: 0 (No se quema)

Reactividad: 0 (Estable)

Clasificación de la mezcla.

Según el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos SGA/GHS:

Lesión ocular grave, Categoría 1 : Provoca lesiones oculares graves.

Toxicidad en determinados órganos tras exposición única, Categoría 3 : Puede irritar las vías respiratorias.

Irritante cutáneo, Categoría 2 : Provoca irritación cutánea.

Sensibilizante cutáneo, Categoría 1 : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

-Continúa en la página siguiente.-

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con la norma chilena NCh 2245:2015)

FRA-PORC-FRAGÜE PORCELANATO



Versión: 1

Fecha de elaboración: 04/07/2022

Fecha de versión: 04/07/2022

Página 2 de 9

Fecha de impresión: 04/07/2022

Elementos de las etiquetas del SGA.

Etiquetado conforme al SGA/GHS:

Pictogramas:



Palabra de advertencia:

Peligro

Indicaciones de peligro:

- H315 Provoca irritación cutánea.
- H317 Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Consejos de prudencia:

- P261 Evitar respirar polvos/humos/gases/ nieblas/vapores/aerosoles.
- P280 Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
- P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
- P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico
- P321 Tratamiento específico (véase... en esta etiqueta).
- P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
- P501 Eliminar el contenido/recipiente...

Contiene:

cemento, portland, productos químicos

Otros peligros que no conducen a una clasificación.

En condiciones de uso normal y en su forma original, el producto no tiene ningún otro efecto negativo para la salud y el medio ambiente.

SECCIÓN 3: Composición / Información de los componentes.

Sustancias.

No Aplicable.

Mezclas.

Sustancias que representan un peligro para la salud o el medio ambiente y que están presentes en cantidades superiores a su valor umbral que aprobó la Implementación del Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA/GHS):

Identificadores	Nombre	Concentración	(*)Clasificación - SGA/GHS	
			Clasificación	Límites de concentración específicos
N. CAS: 65997-15-1 N. CE: 266-043-4	cemento, portland, productos químicos	20 - 50 %	Eye Dam. 1, H318 - STOT SE 3, H335 - Skin Irrit. 2, H315 - Skin Sens. 1B, H317	-

(*) El texto completo de las Indicaciones de peligro se detalla en la sección 16 de esta Hoja de datos de Seguridad.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios.

-Continúa en la página siguiente.-

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con la norma chilena NCh 2245:2015)

FRA-PORC-FRAGÜE PORCELANATO



Versión: 1

Fecha de elaboración: 04/07/2022

Fecha de versión: 04/07/2022

Página 3 de 9

Fecha de impresión: 04/07/2022

Descripción de los primeros auxilios necesarios.

En los casos de duda, o cuando persistan los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca nada por vía oral a personas que se encuentren inconscientes.

Inhalación.

Situar al accidentado al aire libre, mantenerle caliente y en reposo, si la respiración es irregular o se detiene, practicar respiración artificial. No administrar nada por la boca. Si está inconsciente, ponerle en una posición adecuada y buscar ayuda médica.

Contacto con los ojos.

Lavar abundantemente los ojos con agua limpia y fresca durante, por lo menos, 10 minutos, tirando hacia arriba de los párpados y buscar asistencia médica. No permita que la persona se frote el ojo afectado.

Contacto con la piel.

Quitar la ropa contaminada. Lavar la piel vigorosamente con agua y jabón o un limpiador de piel adecuado. NUNCA utilizar disolventes o diluyentes.

Ingestión.

Si accidentalmente se ha ingerido, buscar inmediatamente atención médica. Mantenerle en reposo. NUNCA provocar el vómito.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados.

Producto Corrosivo, el contacto con los ojos o con la piel puede producir quemaduras, la ingestión o la inhalación puede producir daños internos, en el caso de producirse se requiere asistencia médica inmediata.

El contacto con los ojos puede producir daños irreversibles.

Puede provocar una reacción alérgica, dermatitis, enrojecimiento o inflamación de la piel.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial.

Solicite ayuda médica de inmediato. No administrar nunca nada por vía oral a personas que se encuentren inconscientes. No inducir el vómito. Si la persona vomita, despeje las vías respiratorias. Cubra la zona afectada con un apósito estéril seco. Proteja la zona afectada de presión o fricción.

SECCIÓN 5: Medidas para lucha contra incendios.

El producto no presenta ningún riesgo particular en caso de incendio.

Agentes de extinción adecuados

Polvo extintor o CO2. En caso de incendios más graves también espuma resistente al alcohol y agua pulverizada.

Agente de extinción no adecuados

No usar para la extinción chorro directo de agua. En presencia de tensión eléctrica no es aceptable utilizar agua o espuma como medio de extinción.

Peligros específicos del producto químico

Riesgos especiales.

El fuego puede producir un espeso humo negro. Como consecuencia de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono. La exposición a los productos de combustión o descomposición puede ser perjudicial para la salud.

Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios.

Refrigerar con agua los tanques, cisternas o recipientes próximos a la fuente de calor o fuego. Tener en cuenta la dirección del viento. Evitar que los productos utilizados en la lucha contra incendio pasen a desagües, alcantarillas o cursos de agua.

Equipo de protección contra incendios.

Según la magnitud del incendio, puede ser necesario el uso de trajes de protección contra el calor, equipo respiratorio autónomo, guantes, gafas protectoras o máscaras faciales y botas.

SECCIÓN 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia.

Para control de exposición y medidas de protección personal, ver sección 8.

Precauciones medioambientales.

Evitar la contaminación de desagües, aguas superficiales o subterráneas, así como del suelo.

-Continúa en la página siguiente.-

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con la norma chilena NCh 2245:2015)

FRA-PORC-FRAGÜE PORCELANATO



Versión: 1

Fecha de elaboración: 04/07/2022

Fecha de versión: 04/07/2022

Página 4 de 9

Fecha de impresión: 04/07/2022

Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento, y métodos y materiales de limpieza.

Contener y recoger el vertido con material absorbente inerte (tierra, arena, vermiculita, tierra de diatomeas...) y limpiar la zona inmediatamente con un descontaminante adecuado.

Depositar los residuos en envases cerrados y adecuados para su eliminación, de conformidad con las normativas locales y nacionales (ver sección 13).

Referencia a otras secciones.

Para control de exposición y medidas de protección personal, ver sección 8.

Para la eliminación de los residuos, seguir las recomendaciones de la sección 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento.

Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura.

Para la protección personal, ver sección 8. No emplear nunca presión para vaciar los envases, no son recipientes resistentes a la presión.

En la zona de aplicación debe estar prohibido fumar, comer y beber.

Cumplir con la legislación sobre seguridad e higiene en el trabajo.

Conservar el producto en envases de un material idéntico al original.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades.

Almacenar según la legislación local. Observar las indicaciones de la etiqueta. Almacenar los envases entre 5 y 25 °C, en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa. Mantener lejos de puntos de ignición. Mantener lejos de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos. No fumar. Evitar la entrada a personas no autorizadas. Una vez abiertos los envases, han de volverse a cerrar cuidadosamente y colocarlos verticalmente para evitar derrames.

Usos específicos finales.

No disponible.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal.

Parámetros de control.

Chile:

El producto NO contiene sustancias con Límite de Tolerancia Biológica.

Medidas de ingeniería:

Proveer una ventilación adecuada, lo cual puede conseguirse mediante una buena extracción-ventilación local y un buen sistema general de extracción.

Medidas de protección personal, como equipo de protección personal (EPP)

Concentración:	100 %		
Usos:	Mortero para la construcción Usos según ficha técnica de Weber Uso sólo por mayores de 18 años		
Protección respiratoria:			
Si se cumplen las medidas de ingeniería no es necesario ningún equipo de protección personal.			
Protección de las manos:			
EPP:	Guantes de trabajo		
Características:	Se guardarán en un lugar seco, alejados de posibles fuentes de calor, y se evitará la exposición a los rayos solares en la medida de lo posible. No se realizarán sobre los guantes modificaciones que puedan alterar su resistencia ni se aplicarán pinturas, disolventes o adhesivos.		
Mantenimiento:	Los guantes deben ser de la talla correcta, y ajustarse a la mano sin quedar demasiado holgados ni demasiado apretados. Se deberán utilizar siempre con las manos limpias y secas.		
Observaciones:	Los guantes deben ser de la talla correcta, y ajustarse a la mano sin quedar demasiado holgados ni demasiado apretados. Se deberán utilizar siempre con las manos limpias y secas.		
Material:	PVC (Cloruro de polivinilo)	Tiempo de penetración (min.):	> 480
		Espesor del material (mm):	0,35
Protección de los ojos:			
EPP:	Gafas de protección contra impactos de partículas		
Características:	Protector de ojos contra polvo y humos.		



- Continúa en la página siguiente. -

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con la norma chilena NCh 2245:2015)

FRA-PORC-FRAGÜE PORCELANATO



Versión: 1

Fecha de elaboración: 04/07/2022

Fecha de versión: 04/07/2022

Página 5 de 9

Fecha de impresión: 04/07/2022

Mantenimiento:	La visibilidad a través de los oculares debe ser óptima para lo cual estos elementos se deben limpiar a diario, los protectores deben desinfectarse periódicamente siguiendo las instrucciones del fabricante.
Observaciones:	Indicadores de deterioro pueden ser: coloración amarilla de los oculares, arañazos superficiales en los oculares, rasgaduras, etc.
Protección de la piel:	
EPP:	Ropa de protección
Características:	La ropa de protección no debe ser estrecha o estar suelta para que no interfiera en los movimientos del usuario.
Mantenimiento:	Se deben seguir las instrucciones de lavado y conservación proporcionadas por el fabricante para garantiza una protección invariable.
Observaciones:	La ropa de protección debería proporcionar un nivel de confort consistente con el nivel de protección que debe proporcionar contra el riesgo contra el que protege, con las condiciones ambientales, el nivel de actividad del usuario y el tiempo de uso previsto.
EPP:	Calzado de trabajo
Características:	
Mantenimiento:	Estos artículos se adaptan a la forma del pie del primer usuario. Por este motivo, al igual que por cuestiones de higiene, debe evitarse su reutilización por otra persona.
Observaciones:	El calzado de trabajo para uso profesional es el que incorpora elementos de protección destinados a proteger al usuario de las lesiones que pudieran provocar los accidentes, se debe revisar los trabajos para los cuales es apto este calzado.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas.

Propiedades físicas y químicas básicas.

Estado físico-Aspecto: Polvo

Color: Según carta de colores

Olor: N.D./N.A.

Umbral olfativo: N.D./N.A.

Punto de Fusión/Punto de congelación: N.D./N.A.

Punto/intervalo de ebullición: N.D./N.A.

Inflamabilidad (sólido, gas): N.D./N.A.

Punto de inflamación: N.D./N.A.

Temperatura de autoinflamación: N.D./N.A.

Temperatura de descomposición: N.D./N.A.

pH: N.D./N.A.

Viscosidad cinemática: N.D./N.A.

Solubilidad: N.D./N.A.

Coefficiente de reparto (n-octanol/agua): N.D./N.A.

Presión de vapor: N.D./N.A.

Densidad relativa: N.D./N.A.

Densidad de vapor relativa: N.D./N.A.

Tasa de evaporación: N.D./N.A.

Límite inferior de explosión: N.D./N.A.

Límite superior de explosión: N.D./N.A.

Liposolubilidad: N.D./N.A.

Hidrosolubilidad: N.D./N.A.

Viscosidad: N.D./N.A.

Propiedades explosivas: N.D./N.A.

Propiedades comburentes: N.D./N.A.

N.D./N.A.= No Disponible/No Aplicable debido a la naturaleza del producto.

Otras características de seguridad.

Punto de Gota: N.D./N.A.

Centelleo: N.D./N.A.

N.D./N.A.= No Disponible/No Aplicable debido a la naturaleza del producto.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad.

Reactividad.

El producto no presenta peligros debido a su reactividad.

- Continúa en la página siguiente. -

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con la norma chilena NCh 2245:2015)

FRA-PORC-FRAGÜE PORCELANATO



Versión: 1

Fecha de elaboración: 04/07/2022

Fecha de versión: 04/07/2022

Página 6 de 9

Fecha de impresión: 04/07/2022

Estabilidad química.

Estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas (ver epígrafe 7).

Posibilidad de reacciones peligrosas.

El producto no presenta posibilidad de reacciones peligrosas.

Condiciones que deben evitarse.

Evitar cualquier tipo de manipulación incorrecta.

Materiales incompatibles.

Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales fuertemente alcalinos o ácidos, a fin de evitar reacciones exotérmicas.

Productos de descomposición peligrosos.

No se descompone si se destina a los usos previstos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica.

Información sobre los efectos toxicológicos.

No existen datos disponibles ensayados del producto.

El contacto repetido o prolongado con el producto, puede causar la eliminación de la grasa de la piel, dando lugar a una dermatitis de contacto no alérgica y a que se absorba el producto a través de la piel.

Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.

a) toxicidad aguda;

Datos no concluyentes para la clasificación.

b) corrosión o irritación cutáneas;

Producto clasificado:

Irritante cutáneo, Categoría 2: Provoca irritación cutánea.

c) lesiones oculares graves o irritación ocular;

Producto clasificado:

Lesión ocular grave, Categoría 1: Provoca lesiones oculares graves.

d) sensibilización respiratoria o cutánea;

Producto clasificado:

Sensibilizante cutáneo, Categoría 1: Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

e) mutagenicidad en células germinales;

Datos no concluyentes para la clasificación.

f) carcinogenicidad;

Datos no concluyentes para la clasificación.

g) toxicidad para la reproducción;

Datos no concluyentes para la clasificación.

h) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única;

Producto clasificado:

Toxicidad en determinados órganos tras exposición única, Categoría 3:

i) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida;

Datos no concluyentes para la clasificación.

j) peligro por aspiración;

Datos no concluyentes para la clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica.

Toxicidad.

No se dispone de información relativa a la Ecotoxicidad de las sustancias presentes.

-Continúa en la página siguiente.-

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con la norma chilena NCh 2245:2015)

FRA-PORC-FRAGÜE PORCELANATO



Versión: 1

Fecha de elaboración: 04/07/2022

Fecha de versión: 04/07/2022

Página 7 de 9

Fecha de impresión: 04/07/2022

Persistencia y degradabilidad.

No se dispone de información relativa a la biodegradabilidad de las sustancias presentes.

No se dispone de información relativa a la degradabilidad de las sustancias presentes. No existe información disponible sobre la persistencia y degradabilidad del producto.

Potencial de Bioacumulación.

No se dispone de información relativa a la Bioacumulación de las sustancias presentes.

Movilidad en el suelo.

No existe información disponible sobre la movilidad en el suelo.

No se debe permitir que el producto pase a las alcantarillas o a cursos de agua.

Evitar la penetración en el terreno.

Resultados de la valoración PBT y mPmB.

No existe información disponible sobre la valoración PBT y mPmB del producto.

Otros efectos adversos.

No existe información disponible sobre otros efectos adversos para el medio ambiente.

SECCIÓN 13: Información sobre la disposición final.

Métodos para el tratamiento de residuos.

No se permite su vertido en alcantarillas o cursos de agua. Los residuos y envases vacíos deben manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigentes.

SECCIÓN 14: Información sobre el transporte.

Transportar siguiendo la norma NCh 2190.

Transportar siguiendo las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID por ferrocarril, las IMDG por mar y las ICAO/IATA para transporte aéreo.

Tierra: Transporte por carretera: ADR, Transporte por ferrocarril: RID.

Documentación de transporte: Carta de porte e Instrucciones escritas.

Mar: Transporte por barco: IMDG.

Documentación de transporte: Conocimiento de embarque.

Aire: Transporte en avión: IATA/ICAO.

Documento de transporte: Conocimiento aéreo.

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	NCh 2190: Transporte de sustancias peligrosas- Distintivos para identificación de riesgos, ADR	NCh 2190: Transporte de sustancias peligrosas- Distintivos para identificación de riesgos, IMDG	NCh 2190: Transporte de sustancias peligrosas- Distintivos para identificación de riesgos, IATA
Número NU	No es peligroso en el transporte.	No es peligroso en el transporte.	No es peligroso en el transporte.
Designación oficial de transporte	No es peligroso en el transporte.	No es peligroso en el transporte.	No es peligroso en el transporte.
Clasificación de peligro primario NU	No es peligroso en el transporte.	No es peligroso en el transporte.	No es peligroso en el transporte.

- Continúa en la página siguiente. -

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con la norma chilena NCh 2245:2015)

FRA-PORC-FRAGÜE PORCELANATO



Versión: 1

Fecha de elaboración: 04/07/2022

Fecha de versión: 04/07/2022

Página 8 de 9

Fecha de impresión: 04/07/2022

Clasificación de peligro secundario NU	No aplica	No aplica	No aplica
Grupo embalaje/envase	No es peligroso en el transporte.	No es peligroso en el transporte.	No es peligroso en el transporte.
Peligros ambientales	No aplica	No es peligroso en el transporte.	-
Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78, Anexo II y con IBC Code	No aplica	No es peligroso en el transporte.	No aplica

Actuar según el punto 6.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria.

Regulaciones nacionales:

NCh382:2017 Mercancías peligrosas – Clasificación.

NCh2190:2003 Transporte de sustancias peligrosas – Distintivos para identificación de riesgos.

NCh2245:2015 Hojas de datos de seguridad para productos químicos – Contenido y orden de las secciones.

NCh1411/4 Prevención de riesgos – Parte 4: Señales de seguridad para la identificación de riesgos de materiales. (similar al NFPA 704).

Ley 20920 Ley Marco para la Gestión de Residuos, la Responsabilidad Extendida del Productor y Fomento al Reciclaje.

Decreto supremo N°148 Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.

Decreto supremo N°594 Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo.

Regulaciones internacionales:

Inventario TSCA (Toxic Substances Control Act) USA.

Reglamento (CE) N° 648/2004 sobre detergentes.

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

SECCIÓN 16: Otras informaciones.

Texto completo de las frases H que aparecen en la sección 3:

H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.

Códigos de clasificación:

Eye Dam. 1 : Lesión ocular grave, Categoría 1

STOT SE 3 : Toxicidad en determinados órganos tras exposición única, Categoría 3

Skin Irrit. 2 : Irritante cutáneo, Categoría 2

Skin Sens. 1 : Sensibilizante cutáneo, Categoría 1

Skin Sens. 1B : Sensibilizante cutáneo, Categoría 1B

Clasificación y procedimiento utilizado para determinar la clasificación de las mezclas con arreglo al Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos SGA/GHS:

Peligros físicos	Conforme a datos obtenidos de los ensayos
Peligros para la salud	Método de cálculo
Peligros para el medio ambiente	Método de cálculo

-Continúa en la página siguiente.-

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo con la norma chilena NCh 2245:2015)

FRA-PORC-FRAGÜE PORCELANATO



Versión: 1

Fecha de elaboración: 04/07/2022

Fecha de versión: 04/07/2022

Página 9 de 9

Fecha de impresión: 04/07/2022

Se aconseja realizar formación básica con respecto a seguridad e higiene laboral para realizar una correcta manipulación del producto.

Abreviaturas y acrónimos utilizados:

EPP: Equipo de protección personal.

bw: Peso corporal

CEN: Comité Europeo de Normalización.

COV: Compuestos orgánicos volátiles.

LPA: Límite Permisible Absoluto.

LPP: Límite Permisible Ponderado.

LPT: Límite Permisible Temporal.

LTB: Limite de Tolerancia Biológica.

MARPOL 73/78: Convenio Internacional para prevenir la contaminación en el mar por los Buques; de 1973 y modificado por el Protocolo de 1978.

OMI: Organización Marítima Internacional.

CE: Comunidad Europea.

La información de esta Hoja de datos de Seguridad del Producto está basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no debe utilizarse para fines distintos a aquellos que se especifican, sin tener primero una instrucción por escrito, de su manejo. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones.